

Royaume du Maroc

Ministère de l'Energie, des Mines, de l'Eau et de
l'Environnement

Département de l'Environnement



INSTITUT ROYAL DES SCIENCES NATURELLES
DE BELGIQUE
(IRScNB)



**Atelier régional africain du partenariat belge sur le centre d'échange
d'information (CHM)
Du 11 au 14 mars 2013 à Marrakech**



Rapporteurs :

- **Madame Dalal AFA, Maroc**
- **Monsieur Boubacar BOUREIMA, Niger**

Edition finale révisée du 17 avril 2013 :

- **Madame Marie-Lucie SUSINI, Belgique**
- **Monsieur Han DE KOEIJER, Belgique**
- **Monsieur Olivier de MUNCK, Secrétariat CDB**

Table des matières

Contexte de l'atelier	4
Mots d'ouverture	4
Représentant du Maroc.....	5
Représentant du Secrétariat de la CDB	5
Représentant de la Belgique	5
Déroulement de l'atelier.....	6
Jour 1	6
Aperçu du futur programme DGD - IRScNB pour la période 2014-2019.....	6
OS1 : Renforcement des bases des connaissances scientifiques et techniques.....	6
OS2 : Renforcement de l'échange et de l'utilisation de l'information, entre autres, dans les processus de gouvernance.....	7
OS3 : Contribution sur la sensibilisation du public.....	7
Développement du CHM central depuis avril 2012.....	7
Projets d'étude de référence.....	8
Jour 2.....	8
L'évolution des CHM nationaux et régional	8
Système d'Information sur la Biodiversité du Maroc (SIB Maroc).....	11
Etat des lieux sur APA et ses liens avec le CHM dans chaque pays.....	12
Jour 3.....	13
L'Observatoire Régional Environnemental et du Développement Durable (OREDD)...	13
Le bon rapportage et la comptabilité des projets financés	14
Les thèmes des appels à proposition du volet sensibilisation	14
L'utilisation de la base de données en ligne pour le suivi des stratégies nationales.....	14
Jour 4 - Sortie au Parc National de Toubkal	15
Jour 5 - Session extraordinaire de clôture de l'atelier.....	15
Recommandations	15
Conclusion et remerciements	16
Annexe 1 - Programme de l'Atelier	17
Annexe 2 - Liste des participants	19
Annexe 3 - Recommandations de l'atelier de Cotonou tenu du 23 au 25 Avril 2012	21
Annexe 4 - Résultats de la séance de brainstorming sur les projets de sensibilisation pour l'appel 2013	22

Contexte de l'atelier

Du 11 au 14 mars 2013 s'est tenu dans la salle de réunion de l'hôtel Ryad Mogador Gueliz de Marrakech, l'atelier régional africain du partenariat belge sur le centre d'échange d'information (CHM). Cet atelier s'inscrit dans le cadre du mandat du CHM en appui à la mise en œuvre du Plan Stratégique pour la biodiversité 2011-2020 tel que défini par les décisions X/2 et X/15 adoptées par la 10^{ème} Conférence des Parties à la Convention sur la Diversité Biologique (COP 10-CDB), notamment au niveau national en appui à la mise en œuvre des stratégies et plans d'actions nationaux pour la biodiversité (SPANB).

Les objectifs de cet atelier s'articulaient autour :

- du programme de coopération belge sur le CHM avec les pays africains partenaires pour la période 2014-2019 ;
- des échanges sur les aspects relatifs au montage de projets, au bon rapportage et à la comptabilité des projets financés ;
- de la présentation de l'évolution des CHM nationaux depuis l'atelier de Cotonou (avril 2012) ;
- de la présentation de la version 3.0 de l'outil PTK du CHM ainsi que du module permettant le suivi de la mise en œuvre des stratégies et plans d'actions nationaux sur la biodiversité (SPANB) tout en tenant compte des Objectifs d'Aïchi sur la biodiversité.

Mots d'ouverture



Représentant du Maroc

Le premier mot d'ouverture a été prononcé par Madame Lakfifi Latifa, Chef de Division des Projets Pilotes et des Etudes d'Impacts sur l'Environnement et PFN du Maroc pour la Convention sur la Diversité Biologique (CDB). Dans son discours, Madame Lakfifi a souhaité la bienvenue à tous les participants à cet atelier et a remercié l'Institut Royal des Sciences Naturelles de Belgique (IRScNB) pour son appui financier et technique ayant permis l'organisation de cet atelier tout en faisant l'éloge du partenariat durable instauré depuis des années avec la Belgique pour le développement du centre d'échange d'information sur la biodiversité. Elle a également rendu hommage au Secrétariat de la CDB pour son appui technique et son encouragement à l'amélioration continue des CHM nationaux.

Après avoir rappelé le cadre et le contexte dans lequel le présent atelier s'inscrit, notamment le plan stratégique 2011-2020 pour le CHM adopté par la décision XI/2 de la COP 11 de la CDB, elle a souligné l'engagement du Maroc à mettre en œuvre la stratégie du développement du CHM. Dans ce sens, un système national d'information sur la biodiversité a été développé, a-t-elle précisé, et ce, suivant une approche partagée de la connaissance visant à favoriser l'implication d'un large panel d'acteurs détenteurs et producteurs de l'information nécessaire pour alimenter et enrichir la base de données. Elle a ajouté que ces acteurs se trouvaient à des niveaux de décision variés avec des visions souvent différentes et que cette plateforme devrait permettre une appropriation des connaissances par ces utilisateurs afin de les appuyer dans les processus de décision et/ou de négociation.

Représentant du Secrétariat de la CDB

Le représentant du Secrétariat de la CDB, Monsieur Olivier de Munck a remercié le Gouvernement Marocain (PFN-CDB & PFN-CHM) pour l'organisation de cet atelier ainsi que le Gouvernement Belge pour son appui au CHM.

Il a ensuite fait référence au processus de mise en œuvre de la Convention au niveau national via l'établissement d'objectifs nationaux et du suivi des progrès vers l'atteinte de ces objectifs pour mentionner que le rôle du CHM était d'appuyer ce processus. Il a souligné l'opportunité qu'offrait cet atelier en matière de partage des expériences vécues par les pays partenaires et d'utilisation des technologies appropriées (dernière version de l'outil PTK).

Monsieur de Munck a aussi souligné l'importance d'une bonne réflexion sur la question du niveau d'intégration des centres d'échange des trois traités (CHM, BCH, ABSCH) afin d'optimiser l'utilisation des ressources et la cohérence au niveau des utilisateurs. Il a informé les participants que le Secrétaire exécutif avait récemment constitué une équipe unifiée en charge du développement des trois centres d'échange au niveau du Secrétariat.

Représentant de la Belgique

Le mot d'ouverture du représentant de l'Institut Royal des Sciences Naturelle de la Belgique (IRScNB) a été prononcé par Monsieur Han de Koeijer qui a d'abord remercié le PFN marocain de la CDB pour l'organisation de cet atelier. Il a ensuite insisté sur le fait que l'atelier organisé au Bénin l'an dernier (avril 2012) avait donné des pistes pour de nouvelles lignes directrices stratégiques au programme de financement belge. Enfin, Mr Han a présenté les grands objectifs de l'atelier et a encouragé les échanges entre pays africains membres du partenariat.

Déroulement de l'atelier

Le programme de l'atelier est disponible en annexe 1 et la liste des participants en annexe 2.

Jour 1

Les travaux se sont déroulés en plénière et ont permis aux participants d'assister à une série de présentations.

Aperçu du futur programme DGD - IRScNB pour la période 2014-2019

Dans sa présentation, Mr Han de Koeijer, PF CHM Belge, a donné un aperçu de la future stratégie DGD - IRScNB pour la période 2014-2019. Il a également décrit le contexte dans lequel ce programme a été élaboré. Il s'agit notamment des résultats issus de l'atelier de Cotonou en avril 2012 et de l'analyse du programme 2008-2012. Il a également mentionné le départ d'Anne Franklin ex-coordinatrice du programme et PFN CDB de la Belgique.

Il a expliqué la nouvelle vision qui intègre les thématiques transversales liées à la biodiversité et aux services écosystémiques dans le but de contribuer à la réduction de la pauvreté dans les pays partenaires. Dans ce sens, six objectifs stratégiques (OS) ont été retenus :

- ✓ OS1 : Renforcement des bases des connaissances scientifiques et techniques.
- ✓ OS2 : Renforcement de l'échange et de l'utilisation de l'information, entre autres, dans les processus de gouvernance.
- ✓ OS3 : Contribution sur la sensibilisation du public.
- ✓ OS4 : Intégration de la biodiversité et des services éco systémiques dans les secteurs politiques liés à la coopération au développement.
- ✓ OS5 : Renforcement des connaissances sur les mesures, le rapportage et la vérification des choix politiques et des activités.
- ✓ OS6 : Sensibilisation et renforcement des capacités sur le Protocole de Nagoya en Belgique et dans les pays partenaires.

OS1 : Renforcement des bases des connaissances scientifiques et techniques

La présentation a été effectuée par Dr Marie-Lucie Susini, assistante du PFN CDB Belge. Elle a concerné le premier objectif de la nouvelle stratégie : Renforcement des bases des connaissances scientifiques et techniques :

Dans sa présentation, M-L Susini a décrit l'objectif n°1 tout en mettant un accent particulier sur les résultats escomptés ainsi que sur les opportunités de financement proposées.

Les résultats attendus s'articulent autour de trois sous-objectifs (SO) :

- ✓ SO1-1 : L'expertise scientifique et technique dans les pays du Sud est établie / renforcée.
- ✓ SO1-2 : Des données scientifiques de qualité sont produites.
- ✓ SO1-3 : Les données scientifiques sont diffusées au plus grand nombre, en particulier, aux décideurs et aux gestionnaires de la biodiversité.

Les opportunités de financement sont les suivantes :

- ✓ Attribution de bourses de recherche de courte durée en Belgique pour des taxonomistes débutants ou professionnels.
- ✓ Financement de chercheurs de l'Institut Royal des Sciences Naturelles de Belgique pour réaliser des projets de recherche taxonomique et/ou des formations taxonomiques dans les pays partenaires.

OS2 : Renforcement de l'échange et de l'utilisation de l'information, entre autres, dans les processus de gouvernance

Cette présentation a été faite par Mr Han de Koeijer. Il a présenté les trois sous objectifs :

- ✓ SO2-1 : Renforcement de l'expertise en échange de l'information.
- ✓ SO2-2 : L'échange de l'information est amélioré.
- ✓ SO2-3 : L'information est utilisée dans la gouvernance.

Il a expliqué que ce volet est en partie une prolongation du volet CHM du programme 2008 - 2012. La grande différence est que SO2-1 et SO2-2 se basent sur des projets et stratégies CHM de deux à trois années.

OS3 : Contribution sur la sensibilisation du public

Les sous objectifs, présentés par Han de Koeijer, sont

- ✓ SO3-1 : Etudes de base donnent idée sur la sensibilisation et l'engagement.
- ✓ SO3-2 : Sensibilisation et engagement sont renforcés.
- ✓ SO3-3 : Résultats scientifiques sont diffusés.

Selon les résultats des projets sous SO3-1, les projets sous SO3-2 peuvent s'étaler sur 2 à 3 ans, Les projets qui sont soit soumis par plusieurs pays ensemble, soit basés sur des "best practices" des autres pays, seront prioritaires dans le processus de sélection. SO3-3 concerne les résultats des projets sous SO1 et SO2 pour que ces résultats soient diffusés au grand public.

Développement du CHM central depuis avril 2012

Dans sa présentation, Monsieur Oliver de Munck, Chargé du programme du CHM central au niveau du Secrétariat de la CDB, a mis l'accent sur le développement du CHM depuis avril 2012. Il a rappelé les dix axes du Secrétaire Exécutif appelés « 10 fronts » pour l'amélioration de la mise en œuvre de la CDB.

Il a ensuite expliqué le processus en cours au niveau du Secrétariat CDB afin de développer les 3 Centres d'Echanges (CHM, APA, BCH) sur la même infrastructure grâce à une équipe unifiée.

Il a aussi mentionné au cours de son intervention les 5 grandes priorités du Secrétariat CDB en matière de services d'information qui sont :

1. Les SPANB, les objectifs nationaux, leurs liens avec les Objectifs d'Aïchi et leurs indicateurs ;
2. Les rapports nationaux et leur suivi ;
3. La mise en place du centre d'échange de l'APA ;
4. Les aires marines écologiquement et biologiquement significatives (EBSA) ;
5. La gestion des participants pour les réunions.

S'en est suivi une série de commentaires et questions axés sur les points suivants :

- ✓ Les activités spécifiques du Secrétariat de la CDB pour la mise en œuvre du centre d'échange en Afrique ;
- ✓ Les liens entre les CHM nationaux et le CHM central ;
- ✓ La possibilité pour le secrétariat de la CDB d'organiser un atelier régional africain pour les PF CHM.

A toutes ces préoccupations, le présentateur a apporté des réponses claires et précises.

Projets d'étude de référence

Les participants ont ensuite suivi des présentations sur les résultats des projets d'étude de référence (« baseline study ») pour la récolte effective de données sur la sensibilisation du public à l'égard de la biodiversité par l'utilisation d'indicateurs définis au préalable (appel 2011-2012). Ces présentations ont été faites par Monsieur Hugues Akpona (représentant du Bénin), Monsieur Rigobert Ntep (représentant du Cameroun) et Madame Voahangy Raharimalala (représentante de Madagascar). Leurs projets sont respectivement :

1. L'étude de référence des indicateurs de sensibilisation, de communication et d'engagement du public à l'égard de la biodiversité au Cameroun ;
2. La mesure de la contribution du Bénin à la mise en œuvre de l'objectif premier du plan stratégique 2010 – 2020 de la CDB: quel progrès ?
3. Le projet de renforcement du site web CHM de Madagascar.

Jour 2

L'évolution des CHM nationaux et régional

Un tour de table d'environ 10 minutes par pays a permis aux participants de présenter le développement de leur CHM national et régional depuis la dernière rencontre (avril 2012).

Pays	Activités	Problèmes & Perspectives	Recommandations
Algérie	Sessions de formation à l'échelle régionale et en Belgique.	<p><i>Problèmes :</i> Absence de stratégie et de plan d'actions du CHM ; Le PF-CHM est occupé par d'autres responsabilités ; Difficultés accès à l'information ; Insuffisance de personnes ressources (3 personnes avec d'autres tâches) ; Absence de sensibilisation</p> <p><i>Perspectives :</i> Mise en place d'un comité national ; Renforcement du partenariat avec la Belgique ; Formation de formateurs ; Sensibilisation de décideurs.</p>	Renforcement de la coopération sud-sud. Développement d'un CHM régional. Développement d'un plan marketing.

Pays	Activités	Problèmes & Perspectives	Recommandations
Bénin	<p>Atelier de remise à niveau des partenaires du Centre d'Echange d'informations de la Convention sur la Diversité Biologique.</p> <p>Atelier d'information des ONG sur le Centre d'Echange d'Informations lors du quatrième forum biodiversité.</p> <p>Atelier de formation des ONGs ayant reçu un financement du "Programme de Micro financement" du FEM à travers le PNUD sur le CHM.</p> <p>Atelier d'information et de formation des Journalistes sur le CHM.</p>		
Burkina Faso	<p>PF-CHM en 2006.</p> <p>Activités de sensibilisation et de l'écocitoyenneté.</p> <p>Participation à la mise en œuvre du projet d'auto-évaluation nationale.</p> <p>Présence d'un réseau du programme national de gestion de l'information.</p> <p>Lancement du site national.</p> <p>Activité de numérisation de l'herbier de CNSF.</p>	<p><i>Problèmes :</i></p> <p>Degré d'usure parfois important des équipements informatiques du fait de leur utilisation intensive depuis 5 années pour certains ;</p> <p>Insuffisance du personnel en nombre et en qualité et surtout problème de mobilité du personnel ;</p> <p>Problèmes institutionnels, points focaux dans différents services ou départements ministériels ;</p> <p>Motivation du personnel.</p> <p><i>Perspectives :</i></p> <p>Mise en place d'un comité national;</p> <p>Renforcement du partenariat avec la Belgique;</p> <p>Formation de formateurs;</p> <p>Sensibilisation de décideurs.</p>	
Cameroun	<p>Comité de pilotage du CHM Cameroun + comité technique avec des réunions statutaires ;</p> <p>Accompagnement de l'agence d'exécution du projet (Envoi de lettres de recommandations adressées aux destinataires des questionnaires, réunions de cadrage, mobilisation des fonds).</p>	<p><i>Problèmes :</i></p> <p>Changement de poste pour certains membres ;</p> <p>Modicité des moyens</p>	<p>Planification des activités en s'appuyant sur la stratégie CHM ainsi que sur les orientations ressorties de cet atelier.</p> <p>Accompagnement du chef de la section des CHM</p>

Pays	Activités	Problèmes & Perspectives	Recommandations
Cote d'Ivoire	<p>Lancement du processus de révision et de mise à jour de la stratégie et du plan d'action national.</p> <p>Atelier de validation de l'évaluation de la BD et sa relation avec le bien être humain.</p> <p>Visite aux contributeurs du CHM.</p>		<p>Formaliser la désignation du nouveau Point Focal.</p> <p>Organiser une réunion de remobilisation des acteurs/contributeurs du CHM.</p> <p>Mettre sur le site les résultats sur la biodiversité publiés dans les universités et les Centres de recherche.</p> <p>Renforcer la liaison avec le PF APA et Biosécurité.</p> <p>Rédiger les projets.</p> <p>Maîtriser le PTK et les nouvelles technologies pour mieux animer le site.</p>
Madagascar	<p>Implication du PFN CDB dans toutes les activités du CHM.</p> <p>Formalisation du comité CHM.</p> <p>Collaboration avec les autres CHM des protocoles de la CDB (CHM APA) CHM et les initiatives régionales (Convention de Nairobi et COI) : PFN CHM Nairobi.</p> <p>Coopération sud-sud (avec la République de l'Union des Comores) : formation de 4 ressortissants des Comores.</p>	<p><i>Problèmes :</i></p> <p>Connexion : lente → beaucoup plus de temps pour l'intégration des informations.</p> <p>Contact permanent avec les partenaires (beaucoup de temps).</p> <p>PFN CDB très chargé → ne peut pas contribuer directement à la mise à jour du site ou même communiquer les informations.</p>	<p>Formaliser le comité CHM (en cohérence avec le comité technique Biodiversité Contribution à l'actualisation de la SPANB et l'élaboration du 5^e rapport national.</p> <p>Continuer les réflexions sur le CHM APA avec le PFN APA.</p>
Niger	<p>Organisation d'une formation des contributeurs nationaux pour la mise à jour du CHM.</p> <p>Mise en œuvre d'un projet de sensibilisation des décideurs politiques et des acteurs de la biodiversité sur le CHM.</p> <p>Suivi des SPANB par le CHM</p>	<p><i>Perspectives :</i></p> <p>Coopération Sud-Sud entre le Niger et le Maroc pour la mise en place d'un système d'information sur la biodiversité ;</p> <p>Organisation de 2 formations post suivi à la formation nationale de décembre à la fin mars et en juin 2013 ;</p> <p>Intégration d'une section APA sur le CHM.</p>	

Pays	Activités	Problèmes & Perspectives	Recommandations
Maroc	CHM Maroc mis en ligne depuis 2004. Mise en place d'une charte graphique en 2006. Désignation des administrateurs pour chaque rubrique du CHM. En 2007, adoption du PTK. En 2009, élaboration de la stratégie nationale du CHM. Organisation de 3 sessions de formation au profit du comité national biodiversité.	<i>Problèmes :</i> Ressources humaines insuffisantes. Risque de mobilité du personnel. <i>Perspectives :</i> Mettre en place un sous-comité CHM au sein du comité national biodiversité; Etablir une interface entre le système d'information sur la biodiversité et le CHM ; Intégration des 3 centres d'échange (CHM, BCH, ABSCH); Former des formateurs.	Renforcer le partenariat avec la Belgique. Développer un CHM régional.
COMIFAC	6 sessions de Formation sur le PTK sur la gestion du site web sous le PTK (2006-2010). Réunion d'échange sur le renforcement de la coopération sous-régionale des CHM CDB en Afrique Centrale (mars 2008). Migration de l'ancien site web COMIFAC vers site web CHM régional. Révision des NBSAP des pays d'Afrique Centrale dans le cadre du Groupe de Travail Biodiversité (2012). Tenue de la 14ème et 15ème réunion du Groupe de travail Biodiversité d'Afrique Centrale (GTBAC) en 2012.	<i>Problèmes :</i> Absence de stratégie d'un CHM CDB régional. Absence de collaboration franche entre PF CHM nationaux et le niveau régional (GTBAC, COMIFAC). <i>Perspectives :</i> Nécessité de la mise en place d'un CHM CDB régional. Développement d'une stratégie CHM CDB régionale. Finalisation du site web CHM régional .	Renforcement du rôle du CHM dans l'internalisation de la stratégie régionale APA. Mise en réseau des CHM nationaux avec le CHM régional. Mobilisation des financements. Renforcement du partenariat avec la Belgique.

Les débats qui ont suivi cette série de présentations ont essentiellement porté sur les expériences réussies des pays, plus spécifiquement sur la mise en place de comités nationaux CHM et sur l'assurance de leur bon fonctionnement.

Systeme d'Information sur la Biodiversité du Maroc (SIB Maroc)

Cette présentation a été faite par Monsieur Mostafa Madbouhi, PFN-CHM du Maroc.

Monsieur Madbouhi a signalé que la mise en place de cette base de données s'inscrivait dans le cadre du Projet GFL/2328-2716-4B54 « *Développement du CHM, Evaluation des Capacités pour l'APA et la Taxonomie* » financé par le Programme des Nations Unies pour l'Environnement (PNUE) et mis en œuvre par le Département de l'Environnement.

Les objectifs assignés à ce système d'information sont :

- ✓ Développer une base de données unifiée et dynamique englobant les données les plus complètes possible (numériques, alphanumériques et cartographiques) des espèces constituant la biodiversité nationale ;
- ✓ Permettre la recherche multicritère d'une espèce ou d'un groupe d'espèces afin de disposer de toutes les données alphanumériques ou spatiales disponibles y afférentes ;
- ✓ Faciliter l'élaboration des rapports nationaux sur la biodiversité.

Monsieur Madbouhi a signalé que ce système d'information (SIB) était basé particulièrement sur l'inventaire des espèces et des éléments écologiques recueillis à partir des résultats de la recherche sur la biodiversité marocaine. Il a aussi pour but de contribuer à une meilleure compréhension des enjeux socio-économiques et environnementaux par les décideurs qui se trouvent à des niveaux de responsabilité variés avec des visions souvent différentes. La plateforme est conçue pour permettre une appropriation des connaissances par ces utilisateurs afin de les appuyer dans les processus de décision et/ou de négociation.

Les points de discussion étaient liés à :

- ✓ L'inconvénient du géo-référencement des espèces.
- ✓ La limitation du nombre d'espèces dans l'exportation des fichiers Excel.
- ✓ La répliquabilité de la base de données.
- ✓ L'utilisation du SIB dans la réalisation des études d'impacts.
- ✓ La possibilité d'établir des liens entre le SIB et le GBIF.
- ✓ Le dispositif de contrôle et de validation des données avant leur publication par le comité scientifique.
- ✓ L'estimation des moyens nécessaires pour la mise en place du SIB.
- ✓ La prise en compte des connaissances traditionnelles des communautés locales.
- ✓ L'implication des associations professionnelles de spécialistes de domaines précis dans le dispositif de mise en œuvre du SIB.
- ✓ La possibilité d'intégrer le SIB dans la rubrique Biodiversité du CHM.

Etat des lieux sur APA et ses liens avec le CHM dans chaque pays

Cette session a constitué une plate forme d'échanges entre les pays afin de faire un état des lieux sur l'APA et ses liens avec le CHM dans chaque pays. Cette session a été l'occasion pour tous les pays de présenter l'état de mise en œuvre de l'APA à l'échelle nationale. Les participants ont mis à profit cette session pour discuter de la coopération Sud-Sud, ainsi que des sections à développer en priorité sur les sites CHM.

Le tableau suivant illustre l'ensemble des activités organisées dans ce sens par chaque pays ainsi que la présence ou l'absence d'un point focal national APA.

<i>Pays</i>	<i>Activités</i>
Maroc	<ul style="list-style-type: none">✓ Même personne PFN APA et CHM✓ Création d'une rubrique APA au sein du CHM-Maroc✓ Insertion de toutes les espèces génétiques marocaines surtout les PAM✓ Il y a d'autres ateliers à suivre avec la GIZ✓ Présence d'un lien de l'initiative de la GIZ✓ Ajout des news sur l'APA
Algérie	<ul style="list-style-type: none">✓ Présence d'un PF APA✓ Diagnostic sur la législation nationale

Pays	Activités
Bénin	<ul style="list-style-type: none"> ✓ Même personne Point Focal APA et gestionnaire CHM ✓ Répertoire APA dans la section mise en œuvre ✓ Ajout du texte français du protocole ✓ L'évolution du processus de ratification
Cameroun	<ul style="list-style-type: none"> ✓ Présence d'un PF APA ✓ Création d'un CHM dédié à l'APA différent du CHM envisagé. En attendant, informations sur APA publiées dans le site web du CHM ✓ Validation d'une stratégie APA ✓ Sensibilisations sur APA en cours sur dans les dix régions du Cameroun
Madagascar	<ul style="list-style-type: none"> ✓ Présence d'un PF APA ✓ Possibilité d'intégration du CHM APA avec le CHM / CDB (réflexion en cours)
COMIFAC	<ul style="list-style-type: none"> ✓ Elaboration d'une stratégie régionale APA ✓ Appui des pays dans l'élaboration des stratégies nationales APA ✓ Sensibilisation des pays afin qu'ils ratifient le protocole de Nagoya
Niger	<ul style="list-style-type: none"> ✓ Présence d'un PF APA ✓ Création d'une section APA au sein du CHM
Secrétariat CBD	<ul style="list-style-type: none"> ✓ Engagement d'un consultant technique et d'un chargé de programme ✓ Le travail est en cours y compris le travail technique.

Les discussions ont porté sur l'opportunité d'intégrer l'APA dans les sections du CHM et sa faisabilité pratique. Les observations des participants ont été notées et seront disponibles pour les discussions officielles sur le sujet.

Toutefois, les participants ont convenu de la nécessité de mise en place d'une approche centralisée et globale de la part du secrétariat de la CBD et de l'urgence de la mobilisation et du partage des informations déjà disponibles sur l'APA au niveau des pays.

Jour 3

L'Observatoire Régional Environnemental et du Développement Durable (OREDD)

Monsieur Aziz Babqiqi Abdelazi, responsable de l'OREDD de Marrakech, a donné un aperçu sur la mission de l'OREDD :

- ✓ Suivre l'état de l'environnement ;
- ✓ Gérer l'information environnementale ;
- ✓ Mener des actions d'éducation et de sensibilisation à l'environnement ;
- ✓ Développer des outils d'aide à la décision.

Les recommandations émises lors du premier conseil de l'OREDD en présence de Monsieur le Ministre des Energies, des Mines, de l'Eau et de l'Environnement sont les suivantes :

- ✓ Construire un Réseau Régional d'Echange de l'Information Environnementale et mettre en place ses comités thématiques ;
- ✓ Produire le premier Rapport sur l'Etat de l'Environnement Régional suivant l'approche de l'évaluation Intégrée (DPSIR) ;
- ✓ Produire le plan d'action régional pour la mise en valeur de l'environnement ;

- ✓ Développer un Système d'Information Régional de l'Environnement qui doit être mis à jour régulièrement à travers le réseau régional, dans le but d'exploiter et de valoriser l'information environnementale ;
- ✓ Participer à la sensibilisation et l'éducation sur l'environnement dans la région.

Monsieur Babqiqi a révélé la présence de 263 indicateurs régionaux (Marrakech) intégrés dans la base de données élaborée par l'OREDD. La production des informations de la base de données des indicateurs relèvent des prérogatives de plusieurs institutions (Ministères, Agences des Bassins Hydrauliques, Centres de recherches, Provinces, Communes Urbaines et Rurales, etc), qui sont aussi membres permanents au Conseil d'Evaluation et l'Orientation de l'OREDD.

Un aperçu a été aussi donné sur le Système d'Information Régional sur l'Environnement (SIRE).

Les discussions suite à cette présentation ont convergé vers la nécessité de mettre en place un mécanisme de dissémination de l'information via le CHM. Dans le même sens, la discussion a porté sur les échanges d'informations entre les OREDD régionaux et l'Observatoire National de l'Environnement au Maroc (ONEM).

Il a aussi été mentionné que le travail effectué par l'OREDD contribue à l'atteinte de l'objectif 19 d'Aïchi.

Le bon rapportage et la comptabilité des projets financés

Cette présentation du Dr. Marie-Lucie Susini a porté sur les normes en matière de rapportage des projets financés par l'IRScNB au profit des pays partenaires. Dans un premier temps, la communicatrice a présenté les grands reproches faits aux anciens rapports puis elle a expliqué comment effectuer un bon rapportage. Les points suivants ont été abordés :

- ✓ La prise en compte du rapportage dès la conception du projet ;
- ✓ La nécessité de justifier le taux de change lors du rapportage (fournir une pièce justificative du virement initial qui sert également de base pour le calcul du taux de change appliqué à tout le projet) ;
- ✓ La fourniture et la numérotation des pièces justificatives originales ou certifiées conformes ;
- ✓ La cohérence entre le budget du projet et le solde. ;
- ✓ Les dépenses éligibles et non éligibles au financement.

A la suite de l'exposé, un exercice pratique sur le bon rapportage et la comptabilité des projets financés a été effectué par petits groupes.

Les thèmes des appels à proposition du volet sensibilisation

Cette présentation animée par Mr Han de Koeijer a porté sur l'écriture de réponses aux appels à projets de renforcement du CHM et de sensibilisation du public.

Cette présentation a été suivie d'une séance de discussion et de brainstorming par groupes pour identifier des idées de projet et les possibilités de répliquer ces projets dans plusieurs pays. Les résultats de cette séance sont disponibles en Annexe 4.

L'utilisation de la base de données en ligne pour le suivi des stratégies nationales

Cette présentation a été animée par Mr Han de Koeijer et a porté sur les derniers développements intervenus sur la version 3.0 de l'outil PTK (Portal Toolkit).

Cette présentation a été suivie d'une séance de discussion et d'exercices pratiques sur l'amélioration du look des sites web.

L'ensemble des présentations Powerpoint données par les participants à l'atelier figurent sur le site web CHM de la Belgique, à l'adresse suivante :

http://www.biodiv.be/cooperation/chm_coop/chm-partnering/workshops/atelier-marrakech-2013

Jour 4 - Sortie au Parc National de Toubkal

Une journée entière a été consacrée à la visite du Parc national de Toubkal et de son éco-musée. Pour plus d'informations sur le Parc et son éco-musée visitez l'adresse suivante :

http://ma.chm-cbd.net/manag_cons/esp_prot/stat_nat/parc_nat/fol221576

Jour 5 - Session extraordinaire de clôture de l'atelier

La journée du Vendredi 15 Mars 2013 a été consacrée au bilan de l'atelier, à l'amendement du rapport et à la formulation des recommandations de l'atelier.

Recommandations

Les participants à l'atelier régional africain du partenariat Belge sur le Centre d'Echange d'Information (CHM) recommandent :

A l'endroit des pays partenaires :

1. La promotion de la coopération Sud-Sud dans le but d'appuyer les initiatives qui ont réussi et de faciliter leur répliation ;
2. La recherche de financements additionnels (cofinancement) pour la réussite des projets ;
3. L'utilisation de la version 3.0 de l'outil CHM PTK pour rajouter et mettre à jour des informations sur le site national du CHM ;
4. La mise en place d'un mécanisme d'échange d'expériences entre les pays ;
5. La poursuite de la mise en œuvre des recommandations de Cotonou (voir Annexe 3).

A l'endroit du Point Focal CHM – Belge :

6. La poursuite du développement de la base des données de suivi de la mise en œuvre des SPANB dans le CHM national et la mise en ligne les données ;
7. La poursuite, en collaboration avec le PF UE CHM et ses partenaires, du développement la base des données du suivi des SPANB en vue de son intégration dans le CHM ;

A l'endroit du Chargé de programme CHM au niveau du Secrétariat CDB:

8. La planification par le Secrétariat CDB de discussions sur le CHM lors des ateliers de renforcement SPANB ;
9. L'établissement par le Secrétariat CDB et le PF CHM de l'Union Européenne d'une interconnexion entre les sites web nationaux et le CHM central conformément au paragraphe 14 (a) de la décision XI/2.

Conclusion et remerciements

Les participants à l'Atelier Régional Africain du Partenariat Belge sur le Centre d'Echange d'Information (CHM), tenu dans la salle de réunion de l'hôtel Ryad Mogador Gueliz de Marrakech, du 11 au 14 mars 2013, adressent leurs remerciements :

- À la Direction Générale de la Coopération Belge et l'IRScNB pour avoir bien voulu financer l'organisation de cet atelier ;
- Au Ministère Marocain des l'Energie, des Mines, de l'Eau et de l'Environnement pour avoir accepté d'abriter cet atelier ;
- Au PF CHM du Maroc et à toute son équipe pour l'accueil chaleureux et les efforts consentis dans la bonne organisation de cet atelier.

Fait à Marrakech, le 15 mars 2013,

Les participants.

Annexe 1 - Programme de l'Atelier

Lundi 11 mars 2013	
9.00 – 9.30	Accueil des participants
9.30 – 9.45	Mots de bienvenue
9.45 – 10.00	Introduction sur l'atelier
10.00 – 10.30	Présentation générale du futur programme DGD - IRScNB 2014 -2019.
10.30 – 11.00	Présentation du futur programme : focus sur l'Objectif 1 puis discussion.
11.00 – 11.15	Pause café
11.15 – 12.00	Présentation du futur programme (suite) : fin de la discussion sur l'Objectif 1 puis focus sur l'Objectif 2 et discussion.
12.00 – 13.00	Présentation du futur programme (suite) : focus sur l'Objectif 3 puis discussion.
13.00 – 14.00	Pause midi
14.00 – 15.00	O. de Munck. Présentation de l'évolution du CHM au niveau international depuis avril 2012.
15.00 – 15.30	Présentations des résultats des projets d'étude de référence (« baseline study ») pour la récolte effective de données sur la sensibilisation du public à l'égard de la biodiversité par l'utilisation d'indicateurs définis au préalable (call 2011-2012).
15.30 – 15.45	Pause café
15.45 – 17.30	Présentation par chaque participant des développements de leur CHM national depuis la dernière rencontre (avril 2012) : tour de table avec présentation Power Point de 10 min/participant.
Mardi 12 mars 2013	
9.00 – 9.40	M Madbouhi - Présentation Système d'Information sur la biodiversité développée par le Maroc
9.40– 10.30	Etat des lieux sur APA et ses liens avec le CHM dans chaque pays. Sections APA sur le CHM.
10.30 – 10.45	Pause café
10.45 – 12.00	Discussion de groupe sur le renforcement à venir des CHM nationaux, la coopération Sud-Sud, les sections à développer en priorité sur les sites CHM...
12.00 – 13.00	ML Susini - Présentation sur le bon rapportage et la comptabilité des projets financés.
13.00 – 14.00	Pause midi
14.00 – 15.00	Exercices sur le bon rapportage et la comptabilité des projets financés.
15.00 – 15.15	Pause café
15.15 – 16.15	Exercices pratiques sur l'écriture de réponses aux appels à projets de renforcement et de sensibilisation du CHM.

16.15– 17.30	Recommandations pour l'écriture de réponses aux appels à projets de renforcement et de sensibilisation du CHM.
Mercredi 13 mars 2013	
9.00 – 9.45	Discussion sur les projets de sensibilisation et de renforcement du CHM soumis pour l'appel 2013.
9.45 – 10.30	Han de Koeijer - Présentation sur les dernières modifications de l'outil PTK, mise en page CHM 3.0.
10.30 – 10.45	Pause café
10.45 – 12.00	Exercices pratiques sur le CHM 3.0. Mises à jour des sites nationaux.
12.00 – 13.00	Han de Koeijer - Présentation de la base de données en ligne pour le suivi des stratégies nationales pour la biodiversité.
13.00 – 14.00	Pause midi
14.00 – 15.00	Exercices pratiques sur l'utilisation de la base de données en ligne pour le suivi des stratégies nationales.
15.00 – 15.15	Pause café
15.15 – 17.00	Conclusion de l'atelier et éventuelles recommandations
17.00	Clôture de l'atelier
Jeudi 14 mars 2013	
Journée entière	Excursion de groupe au Parc National de Toubkal.

Annexe 2 - Liste des participants

#	Pays	Nom & Fonction	Contact	Photo
1	Algérie	Laouar Saida <i>Ministère de l'Aménagement du Territoire, de l'Environnement et de la ville</i>	saidalaouar@hotmail.com +213 771724752	
2	Belgique	Han de Koeijer <i>Institut Royal des Sciences Naturelles</i>	hdekoeijer@naturalsciences.be +32 498692526	
3	Belgique	Marie-Lucie Susini <i>Institut Royal des Sciences Naturelles</i>	mlsusini@naturalsciences.be +32 474947425	
4	Bénin	Hugues Akpona <i>Direction Générale des Forêts et des Ressources Naturelles</i>	akpona@gmail.com +229 97571458	
5	Burkina Faso	Madja Robert Louari <i>Ministère de l'Environnement et du Développement durable Secrétariat Permanent du Conseil National pour l'Environnement et du Développement durable</i>	mloari@yahoo.fr +226 70068178	
6	Cameroun	Rigobert Ntep <i>Ministère de l'Environnement et du développement durable</i>	rn tep@yahoo.fr +237 77303932	
7	Côte d'Ivoire	Djakalia Ouattara <i>Université Félix Houphouët Boigny</i>	xylopi a2002@yahoo.fr +225 02034798	
8	Madagascar	Voahangy Raharimalala <i>Office National pour l'Environnement</i>	voahangy.pnae@gmail.com +261 346477157	
9	Niger	Boubacar Boureima <i>Conseil National de l'Environnement pour Un développement durable</i>	mounjoamirou@yahoo.com +227 93911032	
10	Maroc	Latifa Lakfifi <i>Point focal national CBD Chef de la division des projets pilotes et des Etudes d'Impact sur l'Environnement</i>	lakfifi_latifa@yahoo.fr +212 537570637	
11	Maroc	Mostafa Madbouhi <i>Point Focal CHM-Maroc Chef de service des Sites Naturels Département de l'Environnement</i>	mostamad@yahoo.fr +212 666300451	

#	Pays	Nom & Fonction	Contact	Photo
12	Maroc	Dalal Afa <i>Assistant au Point Focal CHM- Maroc Service des Etudes d'Impacts sur l'Environnement</i>	fsrad2003@yahoo.fr +212 661981901	
13	Maroc	Jaoaud M'Hamedi <i>Observatoire National Marocain de l'Environnement</i>	mhamdijaouad@gmail.com +212 666763211	
14	Maroc	Zaakour Ahmed <i>Ingénieur au sein de la Direction régionale du Haut Commissariat des Eaux et Forêts et de la Lutte Contre la Désertification-Marrakech (DREFLCD Marrakech)</i>	pntzaakour@gmail.com +212 662397878	
15	Maroc	Abdelaziz Babqiqi <i>Responsable de l'Observatoire Régional de l'Environnement de la Région de Marrakech Tansift Al Haouz (OREDD Marrakech)</i>	abdelaziz.babqiqi@gmail.com +212 661754133	
16	Maroc	Ghanimi Yassine <i>Responsable de l'Observatoire Régional de l'Environnement de la Région de Laayoun Sakia Al Hamra (OREDD Layoune)</i>	ghanimi.yassine@gmail.com +212 600384255	
17		Valerie Tchuanté <i>Commission des Forêts d'Afrique Centrale (COMIFAC)</i>	vtchuante@comifac.org +237 96042972	
18		Olivier de Munck <i>Chargé de programme CHM Secrétariat CDB</i>	olivier.demunck@cbd.int +1 514 2877012	

Annexe 3 - Recommandations de l'atelier de Cotonou tenu du 23 au 25 Avril 2012

1. Susciter au niveau national la prise des actes administratifs pour nommer officiellement le Comité national et le Point Focal CHM, si possible un Assistant du Point Focal CHM pour faciliter le travail du Pont Focal ;
2. Désigner des points focaux interinstitutionnels ou créer des groupes de travail thématiques CHM en s'inspirant des expériences du Maroc et du Burundi ;
3. Intégrer les CHM Nationaux dans les différents groupes de travail thématiques de la CDB qui contribuent à l'atteinte des objectifs d'Aïchi (APA, Aires protégées, BCH, etc.) ;
4. Mobiliser les ressources durables pour la gestion et le fonctionnement optimal des CHM nationaux (approche programme ou projet, opportunité de financement FEM, etc.). Ces ressources devraient également permettre l'élaboration et la mise en œuvre de la stratégie nationale CHM ;
5. Accroître la visibilité des CHM au niveau national, régional et international par le biais des supports de communication (lettres d'information, stands d'exposition, pages web, etc.), et en faisant le meilleur usage possible des organisations régionales et sous-régionales (COMIFAC, UEMOA, etc.) ;
6. Etablir des cadres de collaboration (ex : mémorandum d'entente) entre le CHM et les autres institutions en vue de faciliter l'accès aux données sur la biodiversité ;
7. Renforcer la synergie avec le Secrétariat CDB pour informer les CHM nationaux sur les outils de sensibilisation, de communication déjà existants ou les meilleures pratiques en matière de biodiversité ;
8. Assurer la formation des formateurs nationaux sur la gestion et l'alimentation des sites web CHM et sur l'approche méthodologique de formation et de suivi post-formation ;
9. Développer et mettre en œuvre un programme de travail pour le CHM à l'horizon 2020 en rapport avec les objectifs d'Aïchi ;
10. Former les CHM nationaux à la rédaction de réponses aux appels d'offres et à la gestion de projets.

Annexe 4 - Résultats de la séance de brainstorming sur les projets de sensibilisation pour l'appel 2013

Groupe 1 : Afrique de l'ouest et Afrique du nord

- ✓ Elaborer un projet sur 52 gestes pour la biodiversité en Afrique qui va permettre la sensibilisation autour de la biodiversité et de sa protection (duplication de l'expérience belge)
- ✓ Diffusion de l'information à travers les réseaux sociaux, SMS, affiches, agenda, panneaux publicitaires
- ✓ Elaboration de cahiers et de guides
- ✓ Elaboration des fiches sur les animaux / les écosystèmes pour le parc W au Niger
- ✓ Cote d'ivoire parle de son projet de sensibilisation sur les techniques de pêche fortement destructrices par empoisonnement.
- ✓ Comment mobiliser les acteurs autour du CHM, autour de la biodiversité ?

Groupe 2 : Afrique du nord, Afrique centrale et Madagascar

Pays	Idées de projets	Observations
Maroc	Sensibilisation des ONG, des agriculteurs et étudiants sur l'importance de la protection de l'Arganier	Produits: Ateliers de sensibilisation, posters, affiches, production de films documentaires, des spots radio , etc. Cible: Ecoles, Communes, Association des producteurs de l'huile d'Argan Couverture géographique: Marrakech/Essaouira/Agadir Justification: Espèce végétale menacée.
Algérie	Equipement en matériel didactique pour les enfants dans une école d'éducation environnementale	Produits: achat des loups/microscope, production des affiches, posters, livres didactiques, Dessins animés, plaquettes
Cameroun	Mise à disposition du CHM Cameroun des résultats des travaux de thèses et mémoires des étudiants sur la biodiversité	Produits: Rédaction d'articles à poster sur le site web, répertoire des thèses et mémoires d'étudiants Justification: fournir aux étudiants les informations pour effectuer leurs travaux de mémoires et de thèses Mettre à la disposition du grand public des résultats de recherche pour éviter que ceux-ci ne dorment dans les bibliothèques
Madagascar	Influence des déchets sur la biodiversité au niveau des ressources naturelles (terrestres, côtières et marines)	Produits: poster sur la protection des tortues marines
COMIFAC	Sensibilisation des acteurs locaux sur l'importance des pollinisateurs dans la conservation de la biodiversité	Produits: Dessins animés, portes à portes, classes vertes, posters, boîtes à images, spots radio Cibles: élèves, agriculteurs, responsables municipaux, délégations régionales des forêts, agriculture, élevage Couverture géographique: arrondissement

Pays	Idées de projets	Observations
	Elaboration et mise en œuvre de la stratégie régionale CHM sur la biodiversité	Justification: échanger les informations sur la biodiversité au niveau régional (CDB, APA, objectifs d'Aichi, NBSAP) Sensibiliser les pays à redynamiser leur CHM nationaux. Mettre en œuvre des projets régionaux sur la sensibilisation (par exemple: autour des aires protégées transfrontalières). Connecter les CHM nationaux avec le niveau régional. Cible: grand public, tous les pays d'Afrique Centrale.

Le représentant du Secrétariat du CBD a fait référence à l'initiative « Discover Life » qui encourage l'apprentissage des écoliers par le biais de visites sur terrain et des sessions de photographie (site web: www.discoverlife.org).